50 Jahre Albula-Bahn = I 50 anni della ferrovia dell'Albula = The Albula Railway's 50th anniversary

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **26 (1953)**

Heft 6

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-778402

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

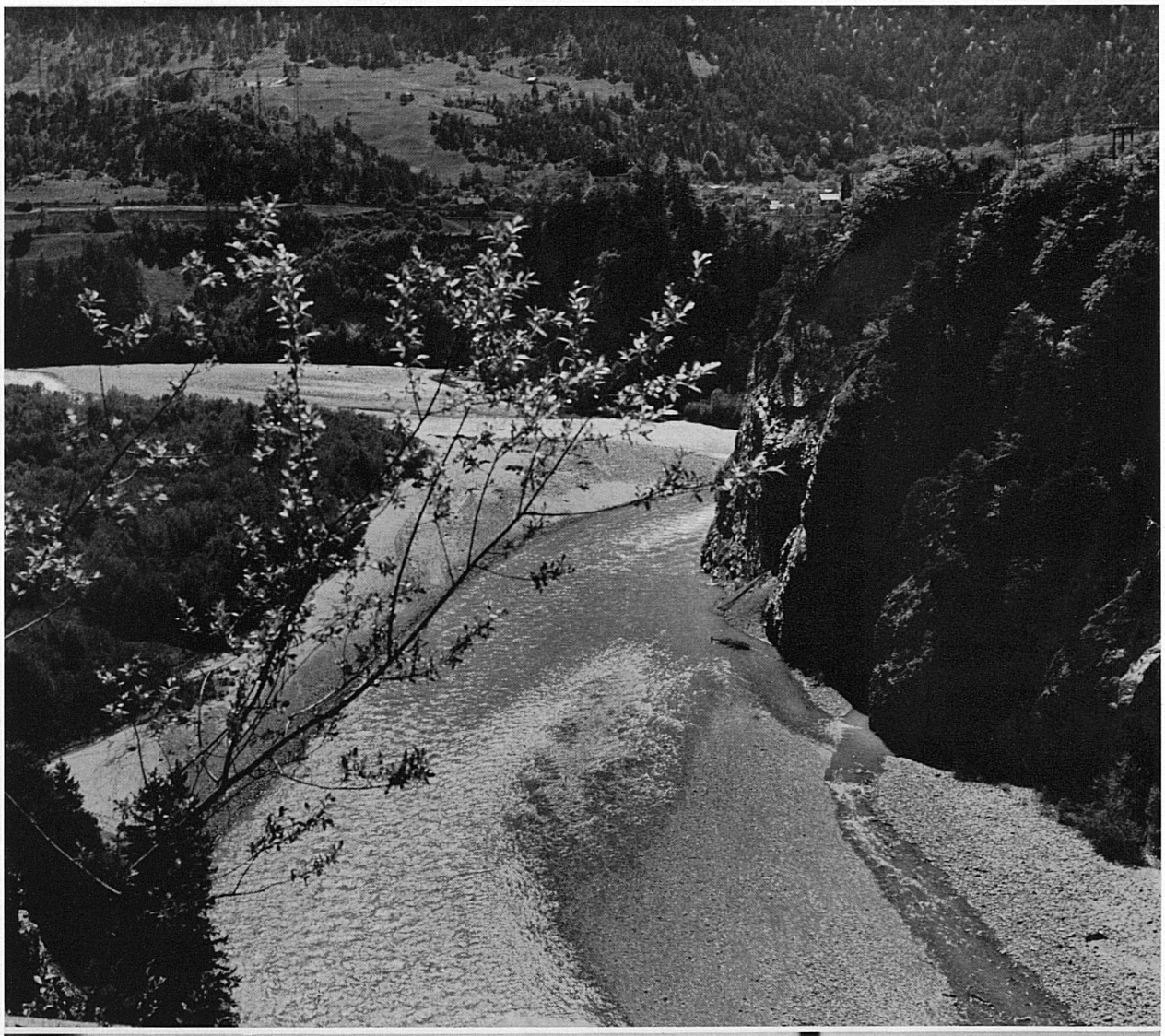
Blick aus der Albulabahn auf die wildromantische Felsenlandschaft des Hinterrheins bei Rhäzüns.

Du chemin de fer de l'Albula, vue sur les rochers sauvages et romantiques du Haut-Rhin, près de Rhaezüns.

La romantica visione selvaggia che si offre al viaggiatore dalla ferrovia dell'Albula sul Reno posteriore nei pressi di Rhaezüns.

View from the Albula Railway towards the wildly romantic rocky landscape of the Rhine Valley near Rhaezüns.

Vista desde el ferrocarril del Albula sobre el romántico paisaje rocoso del Bajo Rin cerca de Rhaezüns.



50 JAHRE ALBULA-BAHN

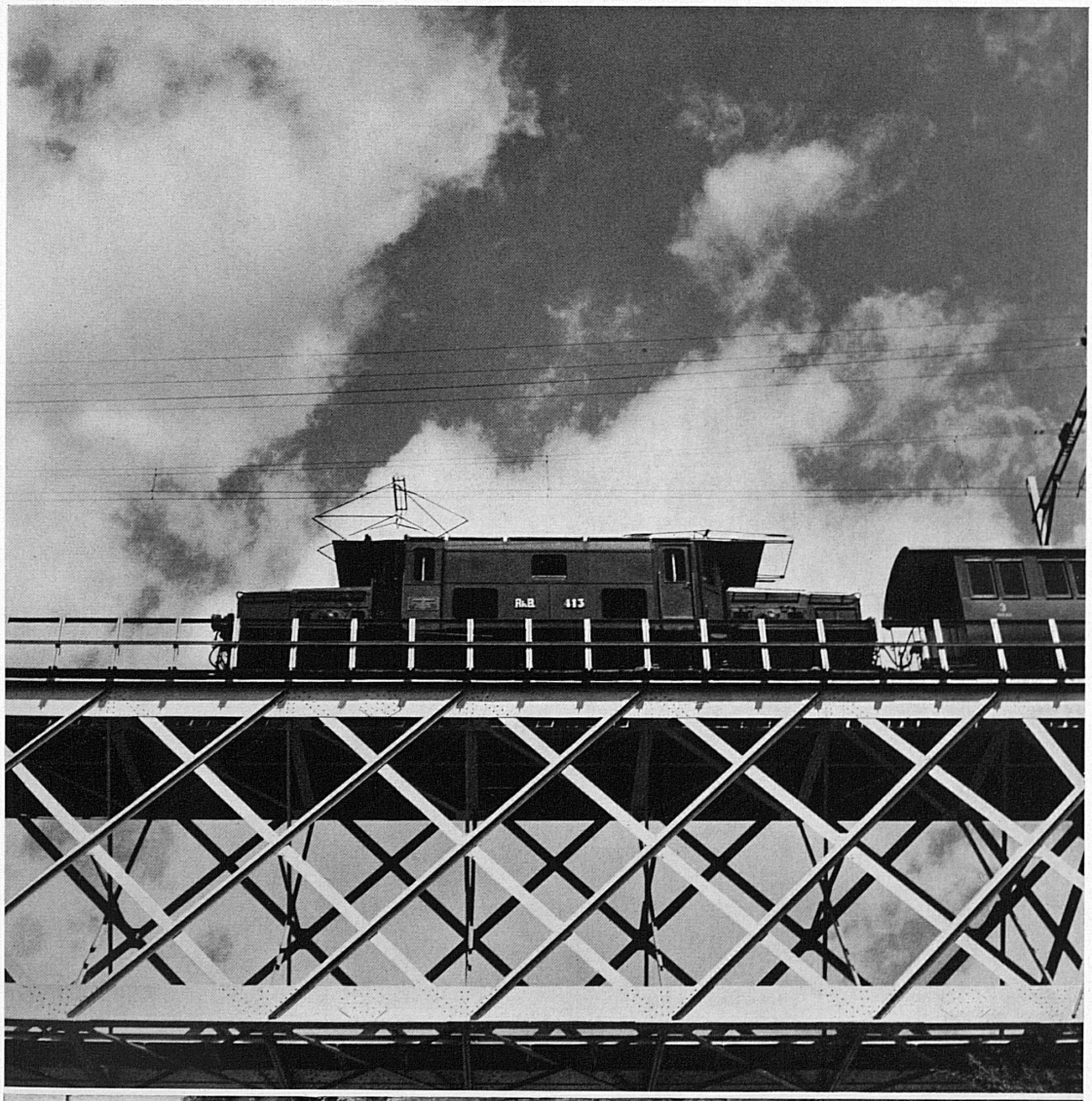
RhB

I 50 anni della ferrovia dell'Albula

The Albula Railway's 50th Anniversary

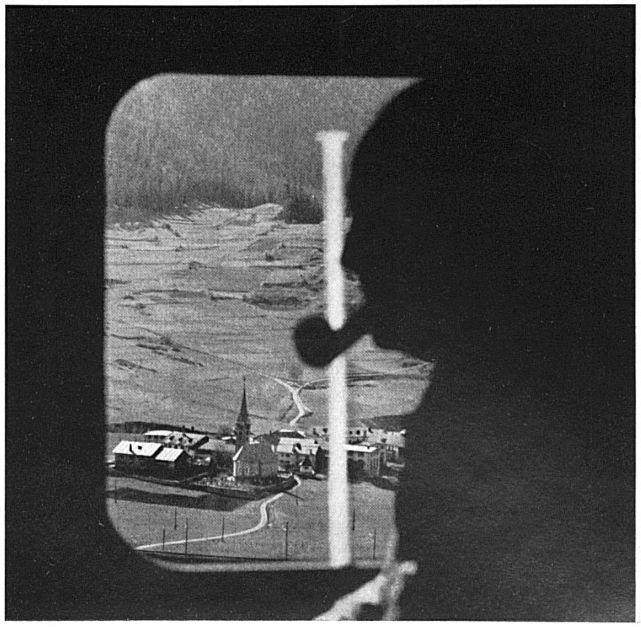
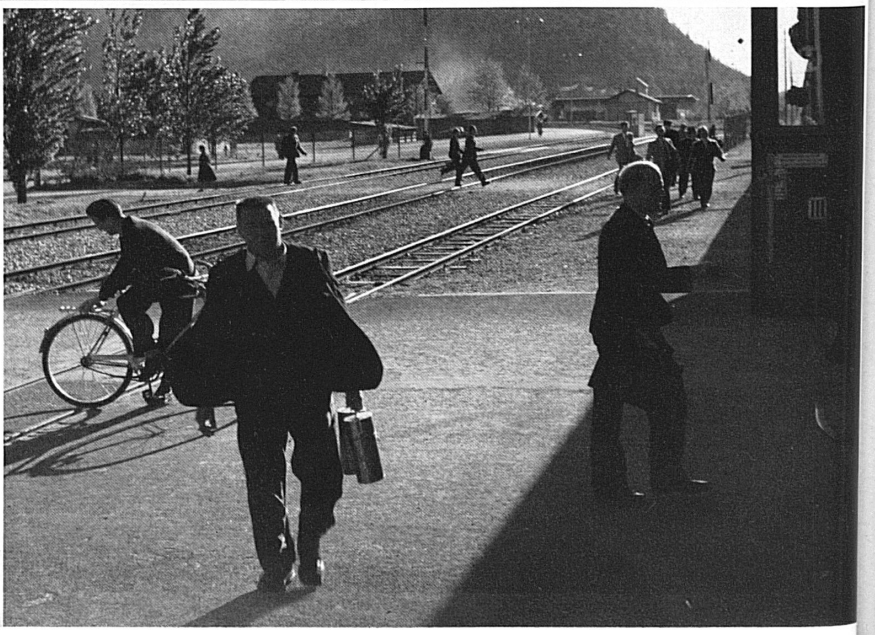
Dir. RhB, Chur

Chur ✕ Felsberg ..... Domat/Ems 763c Reichenau-Tamins ✕ (Films 763c)	alle Züge 90c
Bonaduz ..... Rhäzüns Rothenbrunnen 774 ..... Rodels-Realta 773b, 783c Cazis.....	
Thusis ✕ 763, a–c	
Sils im Domleschg 783c ... Solis 772a	
Tiefencastel 763, 772a, 784 ...	
Surava 780a..... Alvaneu 760 Filisur T ..... (Davos 92) Stugl/Stuls ..... Bergün/Bravuogn Preda ..... Spinas Bever ✕ 775a	
Bever *Scuol/Schuls-Tarasp*	93
Bever ✕ **Samedan** 775a	
Samedan *Pontresina*	90b
Samedan ..... Celerina **St. Moritz** 1)	alle Züge 94a



Am 1. Juli sind es fünfzig Jahre her seit der Betriebseröffnung der Albulabahn. Im großen und kühnen Netz der Rhätischen Bahn erschloß die Strecke Thusis–St. Moritz das Engadin dem modernen Tourismus. Wir fahren durch eine großartige Landschaft, in der die Brücken, vor allem gemauerte Viadukte, Bewunderung erregen. Durch den 5865 m langen Albulatunnel erreichen wir eine lichte Landschaft der Lärchen, die Weite eines Hochtals, in dem sich alpine und südliche Kultur zu einer wundersamen Ganzheit schließen.

Il 1° luglio si compie il cinquantenario dell'apertura della ferrovia dell'Albula. La tratta Thusis–St. Moritz venne ad inserirsi nell'ardita rete delle Ferrovie retiche, schiudendo l'Engadina al turismo moderno. In questo paesaggio grandioso i ponti e i viadotti destano ancora oggigiorno l'ammirazione di tutti i viaggiatori. Attraverso la galleria dell'Albula (lunga 5865 m) si raggiunge una zona boscosa di larici, dove la vallata si allarga rivelandoci un armonioso incontro di civiltà alpina e di civiltà meridionale.

On 1st July 1953 the Albula Railway will celebrate its 50th anniversary. Within the network of the Rhaetian Railway System, the line from Thusis to St. Moritz opened up the Engadine for modern tourist travel. As we ride through the magnificent landscape, bridges and viaducts win our admiration. Passing through the 19 300 ft. Albula Tunnel, we reach a bright expanse of larch forests in a high mountain valley. Alpine and Mediterranean culture meet and blend in strange and beautiful harmony.

Photos F. Engesser, Zürich